

OBEC CIGEL'KA



VÝROČNÁ SPRÁVA

OBCE Cigel'ka

ZA ROK 2020

1. Orgány obce

Starosta obce: Ludovít Kravec

Zástupca starostu: Ján Sivák

Poslanci OZ:

- Marek Cina
- Dušan Ferenc
- Ján Sivák
- František Sivák - Ferenc
- Vladimír Takáč

Hlavný kontrolór: Peter Petruš

2. História obce

Cigel'ka je obec na Slovensku v okrese Bardejov. Leží v údolí potoka Oľchovec pod horou Busov (1 002 metrov nad morom) v blízkosti slovensko-poľskej hranice. V obci je gréckokatolícky chrám svätých Kozmu a Damiána z roku 1816, v ktorom slúžil svoju primičnú liturgiu neskorší prešovský biskup Pavol Peter Gojdič.

Pôvodné sídlisko založil Šoltýs s usadlíkmi okolo roku 1400. Prvý písomný doklad o dedine pochádza z roku 1414. Pomenovanie obce sa vyvíjalo - 1414 ako Checlevagasa, neskôr Czygloka (1492), Czigelka (1618), Cigolka (1920), Cigelka (1927); maď. Cigelka, Czigolka.

Obec bola súčasťou rozsiahleho panstva Makovica a jej obyvatelia sa živili pastierstvom a prácou v lesoch. Leží necelý kilometer od hranice s Poľskom a dva kilometre od nej sa nachádzajú poľské kúpele Wisowa. Celá prihraničná oblasť je bohatá na minerálne pramene a žriedla zásaditej uhličitej vody s vysokým obsahom minerálnych látok.

V roku 1787 mala obce 69 domov a 409 obyvateľov, v roku 1828 mala 82 domov a 598 obyvateľov. V polovici 19. storočia ju postihol hlad, čo malo za následok vystáhovalstvo. Koncom 19. storočia tu mali majetky Erdődyovci.

Za I. ČSR si obyvatelia vypoľahali furmankami a prácou v lesoch, mnohí sa vystáhovali, v roku 1947 sa časť vystáhovala do ZSSR.

JRD bolo založené v roku 1950 a v roku 1953 sa rozpadlo a v roku 1957 bol založený Štátny Majetok. Obyvatelia pracovali v poľnohospodárstve a v priemyselných podnikoch v Košiciach a Bardejove.

Almanach lázní Československé republiky z roku 1949 uvádza Cigel'ku ako kúpeľné miesto na liečbu žalúdočných chorôb, chorôb horných dýchacích ciest, srdca a ciev, a kožných chorôb. V súčasnosti nemá Cigel'ka štatút kúpeľného mesta. Za prvej republiky boli pri prameni minerálnej vody aj kúpele. Okrem slanej minerálnej vody vyviera v Cigel'ke z niekoľkých desiatok prameňov kyselka.

V obci sa nachádza aj pamätník obetiam druhej svetovej vojny pochádzajúcich z Cigel'ky - ide najmä o sedem mladých chlapcov, ktorí boli poslaní bojovať koncom vojny bez riadneho výcviku, a niekoľko židovských rodín, ktorých členovia zahynuli v koncentračných táboroch. Pamätník bol odhalený v októbri 1989. Jeho autorom je akademický maliar Mikuláš Lovacký.

3. Súčasnosc' obce

Poloha: Severovýchodná obec pri poľských hraniciach. Územie obce tvorí kataster hraničiaci na juhu z obcou Petrova a na severe sa nachádzajú hranice s Poľskou republikou.

Obec má spolu 607 obyvateľov, z toho 301 mužov a 306 žien (sčítanie k 31.12.2020).

Národnostné zloženie obyvateľov: najviac obyvateľov sa hlási k slovenskej národnosti, zastúpené sú aj národnosti: rusínska, rómska, ukrajinská, česká a poľská.

Zloženie obyvateľov podľa vierovyznania: najväčšie zastúpenie má gréckokatolícke vierovyznanie a tak nasleduje pravoslávne.

Zloženie obyvateľstva podľa materinského jazyka: najväčšie zastúpenie má slovenský jazyk, nasleduje rómsky a rusínsky. V obci v štatistickom zisťovaní uviedlo 10 obyvateľov ukrajinský jazyk, 1 český a jeden obyvateľ poľský jazyk.

Technická infraštruktúra: v obci je vodovod a elektrina. Kanalizácia a plyn chýbajú.

Počet nezamestnaných: 126

Počet sociálne odkázaných: 89 rodín.

4. Školstvo a vzdelávanie

V obci sa nachádza Základná škola s počtom zamestnancov 6 a počtom žiakov 62.

5. Zdravotníctvo a sociálna starostlivosť

Obec nedisponuje zdravotným strediskom a ani praktickým lekárom. Najbližšie stredisko je vzdialené 7 km od obce, v obci Gaboltov, kde je pre občanov dostupná zdravotná starostlivosť.

6. Požiarna ochrana

V obci pôsobí dobrovoľný hasičský zbor, ktorého členovia sa zapájajú aj do rôznych súťaží. V súčasnosti zbor eviduje 15 členov.

7. Kultúra

Kultúrne stredisko je súčasťou budovy obecného úradu. Obec každoročne organizuje stretnutia s dôchodcami, Deň detí, obecný ples a Mikulášske posedenie.

8. Šport a voľný čas

Športové ihrisko v obci je pre potreby Základnej školy. Obec sa zúčastňuje na futbalových turnajoch.

9. Ekonomická činnosť v obci

V obci má sídlo Farma Bukovina, s.r.o., Horbok – Pozemkové spoločenstvo, AQUAMAX, s.r.o., Karsit – Slovakia s.r.o..
Pre občanov sú k dispozícii 1 predajňa potravín.

10. Údaje o plnení rozpočtu

Rozpočet obce Cigeľka bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 16.12.2019 Uznesením č. 05/01/2019 ako vyrovnaný s príjmami aj výdavkami plánovanými v objeme 509.111,00 €. Tento

rozpočet bol počas roka upravený k 31.12.2020. Takto zostavený rozpočet zodpovedal ustanoveniu § 10 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z.z.

V rámci analýzy rozpočtu obce boli analyzované aj príjmy a výdavky organizácií, ktorých zriaďovateľom je obec a svojimi rozpočtami sú naviazané na rozpočet obce. Jedná sa o základnú školu.

Obec má vykonanú inventarizáciu pohľadávok a záväzkov, ktoré vedie v knihe pohľadávok. V rámci finančnej kontroly v priebehu roka boli vykonávané aj kontroly dokladov depozitného účtu, tvorby a čerpania sociálneho fondu. Ďalej bola vykonaná kontrola plnenia uznesení. Tiež bola poskytovaná právna pomoc zo strany kontrolóra pri tvorbe niektorých obecných dokumentov a pri riešení konkrétnych problémov pri uplatňovaní relevantných zákonov.

Podľa skutočností dosiahnutých v roku 2020 boli výsledky plnenia rozpočtu v členení podľa vyššie uvedeného zákona nasledovné:

1. Rozpočet obce (v €)

Položka Rozpočtu	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť r. 2020	Rozdiel v €	Plnenie v %
Príjmy celkom	509111	613332	586198,43	27133,57	95,58
Výdavky celkom	509111	536559	452231,37	84327,63	84,28
Hospodárenie	0	76773	133967,06	-57194,06	174,50

Celkový rozdiel medzi príjmami a výdavkami rozpočtu obce je 133.967,06 €, čo tvorí prebytok hospodárenia. Oproti plánovanému prebytku 76.773,00 došlo k jeho zvýšeniu o 57.194,06 €, čo tvorí plnenie na 174,50 %. Z vyššie uvedeného vyplýva, že plánovaný rozpočet bol v roku 2020 naplnený.

Bežný rozpočet obce (v €)

Položka Rozpočtu	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť r. 2020	Rozdiel v €	Plnenie v %
Príjmy celkom	462111	521359	524908,95	-3549,95	100,68
Výdavky celkom	443611	471059	437074,94	33984,06	92,79
Hospodárenie	18500	50300	87834,01	-37534,01	174,62

Celkový rozdiel medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu obce je 87.834,01 €, čo tvorí prebytok hospodárenia bežného rozpočtu. Oproti schválenému bežnému rozpočtu (prebytok 50.300,00

€) to znamená zvýšenie o 37.534,01 € oproti plánovanému HV. Z vyššie uvedeného vyplýva, že plánovaný rozpočet bol v roku 2020 naplnený.

Kapitálový rozpočet obce (v €)

Položka Rozpočtu	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť r. 2020	Rozdiel v €	Plnenie v %
Príjmy celkom	2000	2000	836,1	1163,9	41,81
Výdavky celkom	65500	65500	15156,43	50343,57	23,14
Hospodárenie	-63500	-63500	-14320,33	-49179,67	22,55

Celkový rozdiel medzi príjmami a výdavkami kapitálového rozpočtu obce je - 14.320,33 €, čo tvorí schodok v hospodárení kapitálového rozpočtu. Skutočnosť je o 49.179,67 € vyššia ako schválený kapitálový rozpočet, čo znamená plnenie na 22,55%. Z vyššie uvedeného vyplýva, že plánovaný rozpočet nebol v roku 2020 naplnený.

Finančné operácie obce (v €)

Položka Rozpočtu	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť r. 2020	Rozdiel v €	Plnenie v %
Príjmy celkom	45000	89973	60453,38	29519,62	67,19
Výdavky celkom	0	0	0	0	-
Hospodárenie	45000	89973	60453,38	29519,62	67,19

Celkový rozdiel medzi príjmami a výdavkami finančných operácií obce je 60.453,38 €, čo tvorí prebytok v hospodárení finančných operácií. Skutočnosť je o 19.519,62 € nižšia ako bol plán pre rok 2020, čo znamená plnenie na 67,19%. Z vyššie uvedeného vyplýva, že plánovaný rozpočet nebol v roku 2020 naplnený.

Výnosy - popis a výška významných položiek výnosov

Druh výnosov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma
a) tržby za vlastné výkony a tovar -	602 - Tržby z predaja služieb	3.956,42
b) daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov		
	632 - Daňové výnosy samosprávy	164.053,39
	633 - Výnosy z poplatkov	3.576,04
	662 - Úroky	15,37

c) Zúčt. rezerv	653 – Zúčt. rezerv	720,00
	693/694 - Výnosy samosprávy z transferov zo ŠR	342.498,13
d) ostatné výnosy	641 – Tržby z predaja nehm. majetku	836,10
	645 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	0,00
	648 - Ostatné výnosy	11.593,85

Náklady - popis a výška významných položiek nákladov

Druh nákladov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma
a) spotrebované nákupy	501 - Spotreba materiálu	47.550,83
	502 - Spotreba energie	5.446,24
b) služby	511 - Opravy a udržiavanie	13.336,39
	512 - Cestovné	1.702,10
	513 - Náklady na reprezentáciu	1.316,01
	518 - Ostatné služby	36.516,71
c) osobné náklady	521 - Mzdové náklady	147.485,30
	524 - Zákonné sociálne náklady	50.081,14
	525 – Ostatné soc. poistenia	647,40
	527 – Zák. soc. náklady	5.378,84
d) dane a poplatky	532 - Daň z nehnuteľností	0,00
	538 - Ostatné dane a poplatky	224,46
e) odpisy, rezervy a o.p.	551 - Odpisy DNM a DHM	59.855,13
	553 - Tvorba ostatných rezerv	720,00
f) finančné náklady	561 - Predané CP a podiely	0,00
	562 - Úroky	0,00
	568 - Ostatné finančné náklady	2.446,42
g) mimoriadne náklady	572 – Škody	0,00
h) náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	584 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC do RO, PO zriadených obcou alebo VÚC	0,00
	586 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC subjektov mimo verejnej správy	0,00
	589 - Náklady z budúceho odvodu príjmov	0,00
i) ostatné náklady	541 - ZC predaného DNM a DHM	836,10
	544 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	5,00
	548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	110.613,57
	549 - Manká a škody	0,00

Osobitné náklady podľa zákona o účtovníctve § 18 ods.6

Náklady voči audítorovi alebo audítorskej spoločnosti

v členení na náklady za: - overenie účtovnej závierky 720,00

Aktíva

Neobežný majetok	stav k 01.01.2020	stav k 31.12.2020
1. Pozemky	572,37 €	3.849,02 €
2. Budovy, stavby	1.493.300,02 €	1.504.699,80 €
3. Stroje, zariadenia, inventár	12.307,67 €	12.307,67 €
4. Drobný hmotný majetok	11.588,93 €	11.588,93 €
5. Cenné papiere VVS	97.545,41 €	97.545,41 €
Obec neeviduje zásoby.		

Stav finančných prostriedkov v roku 2019

Krátkodobý finančný majetok	Stav k 01.01.2020	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2020
Pokladnica	925,40	124.729,71	122.549,19	3.105,92
Bankové účty	173.433,87	677.155,52	596.884,99	253.704,40
Ceniny	1.457,54	9.712,85	6.177,55	4.992,89
Spolu	175.816,81	811.598,08	725.611,73	261.803,21

Pohl'adávky

Pohl'adávka	Stav k 31.12.2020	Opis
Ostatné pohl'adávky	765,17	Dobropis el. energia
Nedaňové pohl'adávky	6.446,78	Odpad, voda, byty
Daňové pohl'adávky	4.579,39	Stavby, pozemky, pes, byt
Iné pohl'adávky	4.583,00	Voči občanom za sporáky
Spolu	16.374,34	

Za sledované obdobie došlo k nárastu pohl'adávok, čo má negatívny vplyv na hospodárenie obce. V roku 2021 bude potrebné prijať opatrenia na znižovania pohl'adávok.

Závazky

Významné závazky podľa jednotlivých položiek súvahy

Závazok	Riadok súvahy	Hodnota závazku	Opis
Soc. fond	144	3 942,35	Závazok voči zamestnancom zo soc. fondu
Dodávatelia	152	2 599,74	Faktúry splatné v 01/2021
Iné závazky	160	26,60	Voči SÚO
Zamestnanci	163	9 517,92	Mzdy splatné 01/2021
Odvody do SP a ZP	165	5 988,25	Odvody splatné 01/2021
Daň zo mzdy	167	1 519,41	Daň zo mzdy splatná 01/2021
Spolu		23 594,27	

Obec neeviduje závazky po lehote splatnosti, všetky závazky sú v dobe splatnosti.

Vychádzajúc z uvedených analýz je možné konštatovať, že obec hospodári s majetkom obce v súlade s príslušnými právnymi predpismi, v hospodárení dosiahla prebytok príjmov nad výdavkami pri naplnení úloh rozpočtu, čo vytvára dobrý predpoklad na plnenie úloh rozpočtu v roku 2021.

11. Významné udalosti v roku 2020.

V roku 2020 obec zabezpečila:

- prestrešenie prameňa minerálnej vody
- úprava vstupu na Obecný úrad
- kamerový systém na Základnej škole v obci.
- výstavba chodníkov v obci

12. Záver

Táto výročná správa bola vypracovaná za obdobie od 01.01.2020 do 31.12.2020.

Po ukončení účtovného roka nenastali žiadne skutočnosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.



Ľudovít Kravec
starosta obce